

GRUNDIG

Bluetooth Speaker

User Manual

SOLO-GBT SOLO

EN - DE - FR - ES - PL - TR

01M-GLR7743-4320-01

01M-GLR7744-4320-01

01M-GLR7745-4320-01

01M-GLR7748-4320-01

01M-GLR7750-4320-01

01M-GLR7751-4320-01

01M-8870521600-4320-01

01M-8870531600-4320-01

01M-8870541600-4320-01

A

B

DE

AUF EINEN BLICK

Bedienelemente und Teile

A

Grundig Solo

1. Ein-/Ausschalten

2. Wiedergabe/Pause

3. Lauter

4. Leiser

5. Bluetooth

6. AUX-Eingang

7. Gleichspannungseingang

8. LED-Anzeige

B

USB-Kabel

EN

AT A GLANCE

Controls and Parts

A

Grundig Solo

1. Power on/off

2. Play/Pause

3. Volume Up

4. Volume Down

5. Bluetooth

6. AUX input

7. DC in

8. Led Indicators

B

USB Cable

FR

APERÇU

Commandes et Accessoire

A

Grundig Solo

1. Marche/Arrêt

2. Lecture/Pause

3. Augmenter le volume

4. Réduire le volume

5. Bluetooth

6. Entrée auxiliaire

7. Entrée Micro USB

8. Voyant LED

B

Câble MicroUSB

ES

REFERENCIA RÁPIDA

Controles y Piezas

A

Grundig Solo

1. Encendido/Apagado

2. Reproducir/Pausa

3. Subir volumen

4. Bajar volumen

5. Bluetooth

6. Entrada AUX

7. Entrada DC

8. Indicador LED

B

Cable USB

PL

W SKRÓCIE

Elementy sterujące i części

A

Grundig Solo

1. Wł./wyl. zasilania

2. Odtwarzanie/pauza

3. Zwiększanie głośności

4. Zmniejszanie głośności

5. Bluetooth

6. Wejście AUX

7. Wejście micro USB

8. Wskaźnik LED

B

Kabel USB

TR

GENEL BAKIŞ

Kontroller ve Parçalar

A

Grundig Solo

1. Açma/kapama

2. Oynat/Duraklat

3. Sesi Aç

4. Sesi Kis

5. Bluetooth

6. AUX Girişi

7. DC Girişi

8. LED Gösterge

B

USB Kablosu

DE

Verbindungen

EN

CONNECTIONS

FR

Connexions

ES

Conexiones

PL

Złącza

TR

BAĞLANTI

BETRIEB

OPERATIONS

FONCTIONNEMENT

FUNCIONAMIENTO

OBSLUGA

KULLANIM

FREISPRECHFUNKTION

HANDSFREE

MAINS LIBRES

MANOS LIBRES

FUNKCJA GŁOSNOKOMÓWCA

ELLER SERBEST

STEREO-KOPPLUNG

STEREO PAIR

APPARIAGE STEREO

PAR ESTEREO

PAROWANIE STEREO

STEREO ESLEŞTİRME

DE

GRUNDIG SOLO SICHERHEIT

Beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Dieses Gerät ist für die Wiedergabe von Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.
- Wollen Sie das Gerät in Regalwänden, Schränken, etc. aufstellen, sorgen Sie bitte für ausreichende Belüftung des Gerätes. Ein Freiraum von mindestens 10 cm seitlich, oberhalb und an der Rückseite des Gerätes darf nicht unterschritten werden.
- Bedecken Sie das Gerät nicht mit Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen, etc.
- Bitte beachten Sie beim Aufstellen des Gerätes, dass Möbeloberflächen mit den verschiedensten Lacken und Kunststoffen beschichtet sind, die häufig chemische Zusätze enthalten. Diese Zusätze greifen u.a. das Material der Gerätefüße an. So entstehen Rückstände auf der Möbeloberfläche, die sich nur schwer oder nicht mehr entfernen lassen.
- Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt ist, zum Beispiel beim Transport vom Kalten ins Warme, nehmen Sie das Gerät für mindestens zwei Stunden nicht in Betrieb.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z.B. Vasen) auf das Gerät.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, z.B. Kerzen, auf das Gerät.
- Das Gerät ist nach IPX5 gegen Strahlwasser geschützt und kann zum Beispiel in der Dusche verwendet werden. Lassen Sie es jedoch nicht teilweise oder vollständig in Wasser eintauchen. Bitte schalten Sie das Gerät umgehend aus, falls Flüssigkeit in das Gehäuse eindringt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht längere Zeit in sehr feuchtem Klima.
- Sie dürfen das Gerät auf keinen Fall öffnen. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel; diese können das Gehäuse beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Entsorgen Sie Batterien und Akkus auf umweltfreundliche Weise.
- Es dürfen keine Quellen offener Flammen, wie angezündete Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.

Eingebauter Akku ACHTUNG:

- Explosionsgefahr, falls der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Bei der Verbrennung von Akkus in Feuern oder Brennöfen sowie auch bei mechanischer Zerstörung besteht Explosionsgefahr.
- Wenn Sie einen Akku in sehr heißer Umgebung zurücklassen, kann er explodieren oder können brennbare Flüssigkeiten oder Gase austreten.
- Extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzte Akkus können explodieren und brennbare Flüssigkeiten oder Gase abgeben.

Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.

Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Informationen zur Verpackung

Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

Technische Informationen

Dieses Gerät ist gemäß den geltenden EU-Richtlinien rauschunterdrückt. Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU.

Die CE-Konformitätserklärung für das Gerät finden Sie in Form einer PDF-Datei auf der Grundig-Webseite www.grundig.com/downloads/

Ausgangsleistung

RMS 3,5 W, 1 % THD

Bluetooth

Frequenzbereich 2,402 bis 2,480 GHz

Maximale übertragene Leistung < 5 dBm

Version 5.0

Firmware-Version 1.5

Hardware-Version 1.0

Betriebsreichweite auf freiem Feld: 30 m (BT); 20 m (TWS)

Wiederaufladbar Lithium-Polymer-Akku

Integriert, 3,7 V $\approx$ 1050 mAh, 3,89 Wh

Wiedergabezeit: 20+ Stunden (50 % Lautstärke)

Ladezeit 2 bis 3 Stunden

Stromversorgung

USB-Anschluss: Micro-USB-Aufladung Gleichspannungseingang 5V $\approx$ 1A

Wasserdicht gemäß IPX5

Freisprecheinrichtung

AUX-Eingang

3,5-mm-Stereanschluss

Frequenzganz 100 Hz bis 16 kHz

Produktabmessungen/-gewicht

90 x 36 x 72 mm (B x T x H)

Nettogewicht: 0,2 kg

Zubehör

Micro-USB-Kabel (1)

EN

GRUNDIG SOLO SAFETY

Please note the following instructions:

- This device is designed for the playback of audio signals. Any other use is expressly prohibited.
- Make sure there is adequate ventilation when positioning the device. There must be a free space of at least 10 cm behind the device.
- Do not cover the device with newspapers, table cloths, curtains, etc.
- Please note when deciding where to put the device that furniture surfaces are covered by various types of lacquer and plastic, most of which contain chemical additives. These may cause corrosion to the feet of the device, thus resulting in stains on the surface of the furniture which can be difficult or impossible to remove.
- If the device is exposed to sudden changes in temperature, for example when taken from the cold into a warm room, wait at least two hours before using it.
- Do not place any objects containing liquids (for example, vases) on the device.
- Do not place any objects such as burning candles on the device.
- The device has waterproof design of IPX5 and can be used in a gentle water jets environment, but do not let the device partially or fully submerged into the water. If the liquid is spilled into the surface of the device, please immediately shut down the device.
- Do not use the device in high humidity climate for a long time.
- Never open the device casing under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage resulting from improper handling.
- Do not use any cleaning agent, as this may damage the casing. Clean the device with a clean, moist leather cloth.
- Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Build-in Rechargeable Battery CAUTION:

- Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Technical Information

This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives. This product fulfils the European directives 2014/53/EU and 2011/65/EU.

You can find the CE declaration of conformity for the device in the form of a pdf file on the Grundig Homepage www.grundig.com/downloads/doc.

Output Power

RMS 3.5W, 1% THD

Bluetooth

Frequency Range 2.402 GHz-2.480GHz

Maximum transmitted power <5 dBm

Version 5.0

Firmware version 1.5

Hardware version 1.0

Open area operation range: 30m (BT); 20m (TWS)

Rechargeable Li-Polymer Battery

Build in, 3.7 V $\approx$ 1050 mAh, 3.89 Wh

Playback time: 20+ hours (50% volume)

Charge time 2-3 hours

Power Supply

USB Socket: Micro USB Charging DC IN 5V $\approx$ 1A

Waterproof IPX5

Handsfree

AUX IN

Stereo 3.5 mm Jack

Frequency Response 100Hz-16kHz

Product Dimensions/Weight

90mm (W)x36 mm (D)x72 mm (H)

Net Weight: 0,2 kg

Accessory

Micro USB Cable (1)

FR

GRUNDIG SOLO CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez tenir compte des consignes ci-après au moment d'allumer votre enceinte Grundig:

- Cet appareil est conçu pour la lecture des signaux audio. Son utilisation à d'autres fins est formellement interdite.
- Veillez à ce que la pièce où est installé l'appareil soit bien ventilée. Il faut laisser un espace libre d'au moins 10 cm derrière l'appareil. Évitez d'obstruer les fentes de ventilation.
- N'obstruez pas les fentes d'aération avec des journaux, des tissus, etc.
- Lors de l'installation de votre appareil, tenez compte du fait que la plupart des meubles sont recouverts de différents types de laque ou de matières plastiques et que ces revêtements contiennent des additifs chimiques. Ces additifs peuvent occasionner une corrosion au niveau des supports de l'unité, laissant des taches sur la surface du meuble et ces taches peuvent par la suite s'avérer difficiles ou impossibles à enlever.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Dans le cas où l'appareil change subitement de température, en passant par exemple d'une pièce froide à une pièce chaude, patientez au moins deux heures avant de commencer à l'utiliser.
- Évitez de placer des objets (tels que des vases) contenant des liquides sur le téléviseur.
- Évitez de poser des objets tels que des bougies allumées sur l'appareil.
- L'enceinte dispose de la certification IPX5, elle est donc protégée contre les jets d'eau de toutes directions; cependant, ne l'immergez ni partiellement, ni complètement dans l'eau. Si du liquide est renversé sur la surface de l'appareil, veuillez immédiatement éteindre et sécher avec un tissu l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pendant une longue période sous un climat extrêmement humide.
- Ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil en toutes circonstances. Aucune revendication au titre de la garantie ne sera acceptée concernant les dommages occasionnés par une mauvaise utilisation.
- N'utilisez pas de détergents, ceux-ci risqueraient d'endommager le boîtier. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et humide.
- Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de mise au rebut de la batterie.
- Assurez-vous qu'aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, n'est placée sur l'appareil.

ATTENTION batterie rechargeable intégrée:

- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect.
- Se débarrasser d'une batterie en la mettant au feu ou dans un four chaud, ou l'écraser ou la découper mécaniquement peut entraîner une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Soumettre une batterie à une pression atmosphérique extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets:

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Conformité avec la directive LdSD:

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

Information sur l'emballage

L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

Informations techniques

Cet appareil est dénué de tout parasite conformément aux directives de l'UE en vigueur. Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/53/EU et 2011/65/UE.

La déclaration de conformité CE de l'appareil est disponible en format PDF à la page d'accueil de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Puissance d sortie

RMS 3,5 W, 1 % THD

Bluetooth

Plage de fréquence 2,402 GHz-2,480 GHz

Puissance maximale transmise <5 dBm

Version 5.0

Version du microprogramme 1.5

Version du matériel 1.0

Plage de fonctionnement en champ libre : 30 m (Bluetooth) ; 20 m (TWS)

Batterie rechargeable Li-Polymère

Intégré, 3,7V≈1050 mAh, 3.89 Wh

Temps de lecture : 20+ heures (à 50 % du volume)

Temps de charge 2-3 heures

Alimentation électrique

Prise USB : Chargeur Micro USB ENTRÉE CC 5V≈1A

Imperméable IPX5

Mains libres

ENTRÉE AUXILIAIRE

Jack stéreo 3,5 mm

Fréquence de réponse 100 Hz-16 kHz

Dimensions/Poids du produit

90 mm (l) x 36 mm (p) x 72 mm (h)

Poids net : 0,2 kg

Accessoire

Câble Micro USB (1)

ES

GRUNDIG SOLO SEGURIDAD

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones a la hora de configurar la unidad:

- Esta unidad se ha diseñado para la reproducción de señales de audio. Se prohíbe expresamente cualquier otro uso.

- Asegúrese de disponer de una ventilación adecuada allí donde coloque la unidad. Debe quedar un espacio de al menos 10 cm detrás de la unidad. No coloque objetos sobre las ranuras de ventilación.

- No cubra la unidad con periódicos, manteles, cortinas, etc.

- Al decidir el emplazamiento de la unidad, tenga en cuenta que las superficies de los muebles están cubiertas por varios tipos de barnices y plásticos, muchos de los cuales contienen aditivos químicos que pueden dañar los pies de la unidad, haciendo que aparezcan manchas difíciles o imposibles de quitar en la superficie del mueble.

- Si la unidad ha sufrido cambios bruscos de temperatura, por ejemplo al pasar de una estancia fría a una caldeada, espere al menos dos horas antes de utilizarlo.

- No deposite objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarras) sobre la unidad.

- No deposite objetos tales como velas encendidas sobre la unidad.

- El dispositivo tiene un diseño resistente al agua según el estándar IPX5 y se puede utilizar en un entorno con chorros de agua suaves, sin embargo, no permite que el dispositivo se sumerja parcial o totalmente en el agua. En el caso de que se derrame un líquido sobre la estructura del aparato, desconéctelo inmediatamente.

- No utilice el dispositivo en un ambiente de alta humedad durante un largo tiempo.

- No abra la carcasa de la unidad bajo ninguna circunstancia. No se admitirá reclamación de garantía alguna por daños causados por un manejo inadecuado.

- No utilice ningún agente de limpieza, ya que podría dañar la carcasa. Limpie la unidad con un paño de piel limpio y húmedo.

- Debe prestarse especial atención a los aspectos medioambientales relacionados con la eliminación de la batería.

- No coloque sobre el aparato fuentes de llama abierta, tales como velas encendidas.

Batería recargable integrada PRECAUCIÓN:

- Existe riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una no compatible.

- Deshacerse de una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, puede provocar una explosión.
- Dejar una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

- Una batería expuesta a una presión de aire extremadamente baja puede ocasionar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

 Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de los dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información de embalaje

 El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

Información técnica

Este dispositivo cumple con las directivas de la EU sobre supresión de ruidos. Este producto es conforme a las directivas europeas 2014/53/EU y 2011/65/UE.

Puede encontrar la declaración de conformidad CE para el dispositivo en forma de archivo pdf en la página de inicio de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Potencia de salida

RMS 3,5W, 1% THD

Bluetooth

Rango de frecuencia 2.402 GHz-2.480GHz

Potencia transmitida máxima <5 dBm

Versión 5.0

Versión del Firmware 1.5

Versión del hardware 1.0

Rango de funcionamiento en área abierta: 30m (BT); 20m (TWS)

Batería recargable de polímero de litio (Li-Pol)

Integrada, 3,7V≈1050 mAh, 3.89 Wh

Tiempo de reproducción: Más de 20 horas 50% del volumen)

Tiempo de carga de 2-3 horas

Alimentación eléctrica

Toma USB: Carga micro USB DC IN 5V≈1A

Resistente al agua según los estándares IPX5

Manos libres

ENTRADA AUX

Conector estéreo de 3,5 mm

Respuesta de frecuencia 100Hz-16kHz

Dimensiones y peso del producto

90 mm (ancho) x 36 mm (profundidad) x 72 mm (altura)

Peso neto: 0,2 kg

Accesorios

Cable Micro USB (1)

PL

GRUNDIG SOLO BEZPIECZEŃSTWO

Podczas konfigurowania urządzenia należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do odtwarzania sygnałów dźwiękowych. Wszelkie inne zastosowanie jest zabronione.

- Zadbaj o dobrą wentylację w miejscu ustawienia urządzenia. Za urządzeniem pozostawić co najmniej 10 cm odstępu. Nie kładź niczego na otworach wentylacyjnych.

- Nie przykrywaj urządzenia gazetą, obrusem, ani zasłoną itp.

- Przy podejmowaniu decyzji, gdzie umieścić urządzenie, należy zwrócić uwagę, że powierzchnie mebli są pokryte różnymi rodzajami lakierów i tworzyw sztucznych, które w większości zawierają dodatki chemiczne. Może to powodować korozję nożek urządzenia, co z kolei tworzy plamy na powierzchni mebli, które mogą być trudno usuwalne lub niemożliwe do usunięcia.

- Jeśli to urządzenie narażone jest na nagłe zmiany temperatury, na przykład przy przenoszeniu go z pomieszczenia zimnego do ciepłego, odczekaj co najmniej dwie godziny przed jego załączeniem.

- Nie stawiaj na urządzeniu pojemników z płynami (np. wazonów).
- Nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów takich jak płonące świeca.

- Urządzenie ma wodoodporną konstrukcję klasy IPX5 i można go używać w środowisku z łagodnymi strumieniami wody, ale nie wolno go częściowo ani całkowicie zanurzać w wodzie. W razie rozlania cieczy na powierzchnię urządzenia należy je natychmiast wyłączyć.

- Nie wolno używać urządzenia przez długi czas w bardzo wilgotnym klimacie.

- W żadnej sytuacji nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia. Gwarancja na to urządzenie nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym obchodzeniem się z nim.

- Nie wolno czyścić produktu środkami, które mogą uszkodzić obudowę. Urządzenie należy czyścić nawilżoną ściereczką ze skóry.

- Podczas usuwania akumulatorów należy zwrócić uwagę na aspekty ochrony środowiska.

- W pobliżu urządzenia nie powinny znajdować się źródła otwartego ognia, np. zapalone świeceki.

Wbudowany akumulator wielokrotnego ładowania PR-ZESTROGA:

- Ryzyko wybuchu w razie wymiany na akumulator niewłaściwego typu.

- Wrzucanie akumulatora do ognia lub gorącego piekarnika bądź mechaniczne zmiżdżenie lub przecięcie może spowodować wybuch.

- Pozostawienie akumulatora w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek palnej cieczy bądź gazu.

- Poddawanie akumulatora działaniu bardzo niskiego ciśnienia może spowodować wybuch lub wyciek palnej cieczy bądź gazu.

Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

 Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informację o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużyтым sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

Informacje o opakowaniu

 Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

Dane techniczne

Urządzenie to pracuje bez zakłóceń radiowych zgodnie z obowiązującymi dyrektywami UE. Produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2014/53/EU i 2011/65/EU.

Deklarację zgodności CE dla tego urządzenia można znaleźć w postaci pliku pdf w witrynie internetowej firmy Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Moc wyjściowa

3,5W RMS, 1% THD

Bluetooth

Zakres częstotliwości od 2402 do 2480 GHz

Maksymalna moc transmisji <5 dBm

Wersja 5.0

Wersja firmware 1.5

Wersja sprzętowa 1.0

Zakres działania na otwartej przestrzeni: 30 m (BT); 20 m (TWS)

Akumulator litowo-polimerowy

Wbudowany 3,7V≈1050 mAh, 3.89 Wh

Czas ładowania :około 20 godzin (przy poziomie głośności 50%)

Czas ładowania 2-3 godziny

Zasilanie

Gniazdo USB: Ładowanie przez Micro USB DC IN 5V≈1A

Wodoszczelność wg IPX5

Funkcja głośnomówiąca

Wejście AUX

Stereo 3,5 mm Jack

Pasmo przenoszenia od 100 Hz do 16 kHz

Wymiary urządzenia/waga

90 mm (szer.)x 36 mm (gł.) x 72 mm (wys.)

Waga netto: 0,2 kg

Akcesoria

Kabel Micro USB (1)

TR

GRUNDIG SOLO GÜVENLİK

Lütfen cihazı kurarken aşağıdaki talimatları dikkate alın:

- Bu cihaz ses sinyallerinin alınması için tasarlanmıştır. Bunun dışında bir amaçla kullanılasna kesinlikle izin verilmez.

- Cihazı yerleştirirken yeterli havalandırmanın bulunduğundan emin olun. Cihazın arkasında en az 10 cm boşluk bulunmalıdır. Havalandırma deliklerinin üzerine eşya koymayın.

- Cihazı gazete, masa örtüsü, perde vb. ile kapatmayın.

- Cihazı nereye yerleştireceğinize karar verirken mobilya yüzeylerinin, çoğu kimyasal katkı maddeleri içeren çeşitli türde lake ya da plastik kaplanmış olduğunu unutmayın. Bunlar cihazın ayaklarında korozyona neden olabilir; bu da mobilyanın üzerinde çıkması zor ya da imkansız lekelere yol açabilir.

- Cihaz an sıcaklık değişimlerine maruz kaldığında, örneğin soğuk bir ortamdan alınıp sıcak bir odaya getirildiğinde, kullanmadan önce en az iki saat bekleyin.

- Cihazın üzerine, içinde sıvı bulunan eşya (örneğin vazı, bardak) koymayın.

- Cihazın üzerine yanan mum gibi eşyaları koymayın.

- Cihaz, IPX5 derecesinde su geçirmez tasarıma sahiptir ve hafif hızda su püskürtülen ortamlarda kullanılabilir. Ancak cihazın kısmen veya tamamen suya daldırılmasına izin verilmemelidir. Cihazın yüzeyine sıvı dökülürse lütfen cihazı derhal kapatın.

- Cihazı nem oranının yüksek olduğu ortamlarda uzun süre boyunca kullanmayın.

- Hiçbir koşulda cihazın kasasını açmayın. Uygunsuз kullanımdan kaynaklanan hasara bağlı garanti talepleri kabul edilmez.

- Cihazın muhafazasına zarar verebileceğinden, herhangi bir temizleyici madde kullanmayın. Cihazı temiz ve nemli bir deri kumaşla temizleyin.

- Pillerin imhasıyla ilgili olarak çevresel hususlara dikkat edilmelidir.

- Cihazın üzerine yanan mum gibi açık alev kaynakları konulmamalıdır.

Şarj edilebilir dâhili pil DİKKAT:

- Yanlış tipte pil kullanılması patlama riski teşkil eder.

- Pilin ateşte veya fırında imha edilmesi, mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlama riskine yol açar.

- Pilin çok yüksek sıcaklıklı bir ortamda bırakılması patlamaya veya yanıcı sıvının ya da gazın sızmasına yol açabilir.

- Pilin çok düşük hava basıncına maruz kalması patlamaya veya yanıcı sıvının ya da gazın sızmasına yol açabilir.

Saklama

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, lütfen dikkatli bir şekilde saklayın.

- Cihazın şişirilin çikarıldığından ve tamamen kuru olduğundan emin olun.

- Elektrik kablосunu cihazın etrafına sarmayın.

- Serin ve kuru bir yerde saklayın.

- Cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

Taşıma ve nakliye

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazı orijinal ambalajı ile birlikte taşıyın. Cihazın ambalajı, cihazı fiziksel hasarlara karşı koruyacaktır.

- Cihazın veya ambalajının üzerine ağır cisimler koymayn. Cihaz zarar görebilir.

- Cihazın düşürülmesi durumunda cihaz çalışmayabilir veya kalıcı hasar oluşabilir.

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.

 AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürün, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atılmayn. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün.

Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

Ambalaj bilgisi

 Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

Teknik Bilgiler

Bu cihaz, yürürlükteki EU direktiflerine uygun bir parazit bastırma sistemine sahiptir. Bu ürün 2014/53/EU ve 2011/65/EU sayılı Avrupa direktiflerine uygundur.

Cihazın CE uygunluk beyanının PDF formatını Grundig'in www.grundig.com/downloads/doc adresindeki ana sayfasında bulabilirsiniz.

Çıkış Gücü

RMS 3,5 W, %1 THD

Bluetooth

Frekans Aralığı 2.402 GHz-2.480 GHz

İletilen maksimum güç <5 dBm

Versiyon 5.0

Aygt yazılımı versiyonu 1.5

Donanım versiyonu 1.0

Açık alanda çalışma aralığı: 30 m (BT); 20 m (TWS)

Şarj edilebilir litiyum-polimer pil

Entegre 3,7V≈1050 mAh, 3.89 Wh

Oyınma süresi: 20+ saat (50 ses)

Şarj süresi: 2-3 saat

Güç beslemesi

USB Soketi: Mikro USB Şarj DC IN 5V≈1A

Su geçirmez IPX5

Eller serbest

AUX Girişi

Stereo 3,5 mm Jack